

別記第1号様式（第4条関係）

住民異動届

※代理人が手続きをされる場合は委任状等をお持ちください。

太枠の中をご記入ください

※住民票が必要な場合は下部も記入

(宛先) 板橋区長

☐転入 (○ 特例)

☐転出 (○ 特例)

☐転居

☐世帯変更(合併 分離 世帯構成 世帯主変更)

☐修正(婚姻)

☐その他 ( )

個人番号カード（住民基本台帳カード）の交付を受けている方が転出される場合、住民基本台帳ネットワークで転出証明書情報を送信します。転入届の際にこれらのカードを提示してください。暗証番号入力が必要です。

確定済

全有

一無

全一

異動年月日(引越しの日付)

令和・西暦

年

月

日

新住所 〒

☐自世帯のみ

☐方書略

旧住所 〒

旧世帯主名

同上

届出年月日(今日の日付)

令和・西暦

年

月

日

生年月日 大・昭・平・令・西暦

年

月

日

窓口にきた方

氏名

☐新世帯主と同じ

☐旧世帯主と同じ

住所 〒

☐新住所と同じ

☐旧住所と同じ

電話番号

個人番号カード（住民基本台帳カード）・通知カードをお持ちの方 → ☐記載事項変更

☐返納 ( )

異動した方との関係

☐本人

☐同じ世帯員

☐代理人

異動した方全員について記入してください。(外国籍の方は在留カードのとおりに記入してください。)

No.

ふりがな

氏 名

生年月日

性別

世帯主との続柄

マイナ保険証  
利用登録  
(国保)

見 手 医 案

再転  
個  
新  
住  
未

☐期間経過  
☐免許証・経歴 ☐パスポート  
☐個人番号カード（住基カードB）  
☐特永・在留カ（外登）☐身障手帳  
☐保険証 ☐資格確認書 ☐診療券  
☐カード等 ☐年金手帳・基礎年金番号通知書  
☐聴聞 ☐その他 ( )

異動年月日 ☐届出日をいれた  
☐代理人が届けた  
様と同住別別世帯

☐台帳確認済 ☐台帳係へ  
戸建旧名称  
☐電子証明書失効説明済  
☐継続処理後裏書 ☐裏面要フック

受付

入力

照合

裏書

1

大・昭・平・令

年

月

日

男

妻 ☐夫 ☐子 ☐

有・無

国 社 交 互 資 通 高 状 書 回 封 案  
介 認 交 互 書 回 封 案 年 案 後 案  
印 回 処 在 住 A B 個 (署) 旧

☐

☐

2

大・昭・平・令

年

月

日

男

妻 ☐夫 ☐子 ☐

有・無

国 社 交 互 資 通 高 状 書 回 封 案  
介 認 交 互 書 回 封 案 年 案 後 案  
印 回 処 在 住 A B 個 (署) 旧

☐

☐

3

大・昭・平・令

年

月

日

男

妻 ☐夫 ☐子 ☐

有・無

国 社 交 互 資 通 高 状 書 回 封 案  
介 認 交 互 書 回 封 案 年 案 後 案  
印 回 処 在 住 A B 個 (署) 旧

☐

☐

4

大・昭・平・令

年

月

日

男

妻 ☐夫 ☐子 ☐

有・無

国 社 交 互 資 通 高 状 書 回 封 案  
介 認 交 互 書 回 封 案 年 案 後 案  
印 回 処 在 住 A B 個 (署) 旧

☐

☐

5

大・昭・平・令

年

月

日

男

妻 ☐夫 ☐子 ☐

有・無

国 社 交 互 資 通 高 状 書 回 封 案  
介 認 交 互 書 回 封 案 年 案 後 案  
印 回 処 在 住 A B 個 (署) 旧

☐

☐

交付

受付No.

住民票申請書

同時に窓口で住民票を申請される場合は、以下もご記入下さい。窓口に来た方が別世帯の方の場合、委任状が必要です。

種別・通数

1 世帯全員

通

2 世帯一部※

通

※記載する方の氏名

世帯主名・続柄の記載の有無

のせる・のせない

【外国籍の方のみ選択】住民票の写し等の表示について不要な項目に○をしてください。※その他の項目の表示が必要な場合は、窓口でお尋ねください。

【日本国籍の方のみ選択】

本籍・筆頭者の記載の有無

のせる・のせない

氏名のカタカナ表記

国籍・地域

3 0 条 の 4 5 の 規 定 区 分

在留カード等の番号

在留資格・在留期間・満了日

個人番号（マイナンバー）記載の有無

のせる・のせない

使用目的

自己保管・勤務先提出・〔 〕

提出先

備考欄

☐ CS

☐ 本籍・筆頭・最終住所地（担当

）

住 C

☐変更なし

# Itabashi – 住民異動届 – Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

## WHAT TO BRING

### >> First Time from Abroad

- |  |              |
|--|--------------|
| * Passport (all household members)                                       | パスポート        |
| * Residence Card (received at airport)                                   | 在留カード        |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children)       | 出生証明書 + 日本語訳 |

### >> From Another Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members)     | 在留カード     |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書     |
| My Number Card (all who have one)             | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled)  | 国民健康保険証   |

### >> Moving Within Same Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード     |
| My Number Card                            | マイナンバーカード |

## COMMON MISTAKES

### X Writing name in romaji instead of katakana

-> Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.

### X Using arrival date instead of move-in date

-> 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.

### X Leaving head of household (世帯主) blank

-> If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.

### X Forgetting Japanese translations of certificates

-> Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it – no certified translator required.

## AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) – same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately – ¥300, needed for bank/phone/lease

タイトル・届出日 – Header & Dates

別記第1号様式（第4条関係）

住民異動届

※代理人が手続きをされる場合は委任状等をお持ちください。

太枠の中をご記入ください。 ※住民票が必要な場合は下部も記入

(宛先) 板橋区長

☐ 転入 (○ 特例)

☐ 転出 (○ 特例)

☐ 転居

☐ 世帯変更(合併 分離 世帯構成 世帯主変更)

☐ 修正(婚姻)

☐ その他( )

個人番号カード（住民基本台帳カード）の交付を受けている方が転出される場合、住民基本台帳ネットワークで転出証明書情報を送信します。転入届の際にこれらのカードを提示してください。暗証番号入力が必要です。

☐ 届出時本人が提出する

☐ 届出時本人が提出しない

☐ 届出時本人が提出しない

☐ 届出時本人が提出しない

- 1

別記第1号様式（第4条関係）

住民異動届

※代理人が手続きをされる場合は委任状等をお持ちください。太枠の中をご記入ください。

Letter of proxy / Power of attorney

Required if someone else is filing on your behalf.
- 2

(宛先) 板橋区長

☐ 転入 (○ 特例)

☐ 転出 (○ 特例)

☐ 転居

☐ 世帯変更(合併 分離 世帯構成 世帯主変更)

☐ 修正(婚姻)

Change of household (head of household change, merge, split) / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out
- 3

個人番号カード（住民基本台帳カード）の交付を受けている方が転出される場合、住民基本台帳ネットワークで転出証明書情報を送信

My Number (Individual Number) / PIN (4-digit personal identification number) / Moving in (from another municipality or abroad)

12-digit number. Leave blank on first registration – it will be mailed to you

after. Choose a 4-digit PIN for your cash card. Avoid birthdays – banks may

reject obvious numbers.

- 1 ☐ 異動年月日(引っ越しの日付) Date of change (date of moving)  
Enter the actual date you moved to your new address, not the date you're filing this form
- 2 届出年月日(今日の日付) Date of notification (today's date)  
Write today's date in the format specified on the form (usually YYYY/MM/DD)
- 3 窓口に来た方 Person who came to the counter  
Write the name of whoever is physically submitting the form at the municipal office (could be yourself or someone acting on your behalf)
- 4 認 令和・西暦 年 月 日 令和・西暦 年 月 日 氏名 ☐新世帯主と同じ／☐旧世帯主と同じ  
Full name  
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.
- 5 済 新住所 〒 New address / Address  
The address you are moving TO. Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
- 6 新世帯主名 New Head of Household Name  
Enter the full name of the person who will be the new head of household after the move/change
- 7 全 有 ☐自世帯のみ All/Entire household only  
Check this box if registering changes for your entire household rather than individual members
- 8 住所 〒 ☐新住所と同じ／☐旧住所と同じ New address / Previous address / Address  
The address you are moving TO. If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国).
- 9 一 無 ☐方書略 Building name / room number  
Apartment/mansion name and room number. e.g. ○○マンション 301号室
- 10 生年月日 大・昭・平・令・西暦 年 月 日 Date of birth  
Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.
- 11 旧世帯主名 ☐同上 Former Head of Household Name ☐Same as above  
Write the name of the previous household head if you're changing households, or check the box if it's the same person as listed above
- 12 全 旧住所 〒 Previous address / Address  
If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国). Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

住所 - Addresses (Part 1/2)

全旧住所 〒

旧世帯主名 ☐ 同上

電話番号

個人番号カード（住民基本台帳カード）・通知カードをお持ちの方 → ☐ 記載事項変更 ☐ 返納（ ）

異動した方との関係 ☐ 本人／同じ世帯員 ☐ 代理人

異動した方全員について記入してください。（外国籍の方は在留カードのとおりに記入してください。）

No.

氏名

ふりがな

生年月日

性別

世帯主との続柄

マイナ保険証  
利用登録  
(国保)

再転住新  
住未

区記入欄

☐ 期間経過  
☐ 免許証・経歴 ☐ パスポート

☐ 個人番号カード（住基カードB）

☐ 特永・在留カ（外登） ☐ 身障手帳

- 1

旧世帯主名 ☐ 同上 Former Head of Household Name ☐ Same as above

Write the name of the previous household head if you're changing households, or check the box if it's the same person as listed above
- 2

全旧住所 〒 Previous address / Address

If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国). Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
- 3

電話番号 Phone number

Japanese mobile number preferred. Some forms accept overseas numbers.
- 4

個人番号カード（住民基本台帳カード）・通知カードをお持ちの方 → ☐ 記載事項変更 ☐ 返納（ ）

My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration – it will be mailed to you after.
- 5

異動した方との関係 ☐ 本人／同じ世帯員 ☐ 代理人

Relationship to the person who moved ☐ Self/Same household member ☐ Representative

Check "Self/Same household member" if you're filing for yourself or someone in your household, or "Representative" if filing on behalf of someone else
- 6

異動した方全員について記入してください。（外国籍の方は在留カードのとおりに記入してください。）

Please fill out information for all persons who are moving/changing residence. (For foreign nationals, please fill out according to your residence card)

Copy all personal information exactly as written on your residence card to avoid processing delays.
- 7

区記入欄 Ward/Municipal Office Entry Section

N/A (this section is filled out by government office staff, not applicants)
- 8

再転住 ☐ 期間経過 Re-relocation residence ☐ period elapsed

Check this box if you're moving again after a previous relocation and the required waiting period has passed
- 9

ふりがな Furigana (phonetic reading)

Write the phonetic pronunciation of your name in hiragana characters above or next to where you write your name in kanji/katakana
- 10

性世帯主 マイナ保険証 Health insurance card

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks.
- 11

個住新新 未 ☐ ☐ 免個許人証番・号経力歴ード（☐ 住パ基スカポーードトB）

Individual residence new new /未 ☐ ☐ exemption individual permit person certificate number・number experience card (☐ residence basic
- 12

生年月日 Date of birth

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.
- 13

別との続柄 利(国用登保録) 児手医案 Relationship to head of household

See relationship terms table.
- 14

☐ 特永・在留カ（外登） ☐ 身障手帳 ☐ Special Permanent Resident/Residence Card (Foreign Registration) ☐ Disability Handbook

Check the first box if you have special permanent resident status or a residence card; check the second box if you have a disability handbook

住所 – Addresses (Part 1/2) (continued)

---

15

☐ 世帯主 Head of household

Check this box if you are the head of your household/family unit

1 大・昭・平・令 Taishō・Shōwa・Heisei・Reiwa  
These are Japanese era names – circle the era corresponding to your birth year  
(Taishō 1912–1926, Shōwa 1926–1989, Heisei 1989–2019, Reiwa 2019–present)

2 国 社 交 庁 資 通 高 状 書 回 封 案  
Country Social Insurance Number Postal Code Assets Transportation Education Status Documents Return Envelope Reference

3 ☐ 保険証 ☐ 資格確認書 ☐ 診察券 Health insurance card  
Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks.

4 男 ☐ 妻 ☐ 夫 Male ☐ Wife ☐ Husband  
Check the box that corresponds to your gender and marital role (wife or husband if married, leave both unchecked if single male)

異動者 - Person Table (Part 1/4)

1	年 月 日	男 <input type="checkbox"/> 妻 <input type="checkbox"/> 夫 <input type="checkbox"/> 女 <input type="checkbox"/> 子 <input type="checkbox"/>	有・無 <input type="checkbox"/>	介護交 <sub>1</sub> 書回封案年案後案 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 印回処在住A B 個(署)旧 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 保証証 <input type="checkbox"/> 資格確認書 <input type="checkbox"/> 診察券 <input type="checkbox"/> カード等 <input type="checkbox"/> 年金手帳・基礎年金番号通知書 <input type="checkbox"/> 聴聞 <input type="checkbox"/> その他
2	大・昭・平・令 年 月 日	男 <input type="checkbox"/> 世帯主 <input type="checkbox"/> 女 <input type="checkbox"/> 妻 <input type="checkbox"/> 夫 <input type="checkbox"/> 子 <input type="checkbox"/>	有・無 <input type="checkbox"/>	国社交 <sub>2</sub> 資通高状書回封案 介護交 <sub>1</sub> 書回封案年案後案 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 異動年月日 <input type="checkbox"/> 届出日をいれた <input type="checkbox"/> 代理人が届けた

- 1 有・無 介護交<sub>1</sub>書回封案年案後案 ☐ ☐ カード等 ☐ 年金手帳・基礎年金番号通知書  
Present/Not Present – Nursing Care, Certification, Transportation, Postal Code, Documents, Return, Envelope, Records, Year, Records, Af  
Check the boxes to indicate which documents you have/don't have (nursing care insurance card, transportation cards, pension handbook, etc.)
- 2 ☐ 子 Child  
Check this box if the person being registered is a child/dependent
- 3 ☐ 聴聞 ☐ その他 ☐ Hearing ☐ Other  
These are likely checkboxes for special circumstances – consult with municipal staff if either applies to your situation
- 4 月 日 Month Day  
Write the month and day of your move-in/move-out date in numbers
- 5 印回処在住A B 個(署)旧 Seal (inkan / hanko)  
Personal seal stamp. Most ward offices accept a written signature for foreigners instead.
- 6 ( ) ( )
- 7 ( ) (blank field for filling in information)
- 8 ☐ 世帯主 Head of household  
Check this box if you are the head of your household/family unit
- 9 大・昭・平・令 Taishō・Shōwa・Heisei・Reiwa  
These are Japanese era names – circle the era corresponding to your birth year (Taishō 1912–1926, Shōwa 1926–1989, Heisei 1989–2019, Reiwa 2019–present)
- 10 国社交<sub>2</sub>資通高状書回封案  
Country Social Insurance Number Postal Code Assets Transportation Education Status Documents Return Envelope Reference
- 11 異動年月日 ☐ 届出日をいれた Date of filing  
Today's date. Use Japanese calendar or Western calendar.
- 12 男 ☐ 妻 ☐ 夫 Male ☐ Wife ☐ Husband  
Check the box that corresponds to your gender and marital role (wife or husband if married, leave both unchecked if single male)
- 13 ☐ 代理人が届けた ☐ Filed by agent/representative  
Check this box if someone other than you (like a family member or authorized representative) is submitting this form on your behalf
- 14 有・無 介護交<sub>1</sub>書回封案年案後案 ☐ ☐ Yes/No 介護交<sub>1</sub>書回封案Year案After案 ☐ ☐
- 15 ☐ 子 Child  
Check this box if the person being registered is a child/dependent



## 異動者 – Person Table (Part 2/4)

2	年 月 日	女 ( )	有・無	1 介紹・交・書・回・封・案 年・案 後・案 2 印・回・処 在 住 A・B 個(署) 旧	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	3 〃代理人の届付に 4 〃様と同住所別世帯 5 〃台帳係へ
	大・昭・平・令 年 月 日	男 ( )	有・無	6 国・社・交・資・通・高・状・書・回・封・案 年・案 後・案 7 印・回・処 在 住 A・B 個(署) 旧	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	8 〃建旧名称 9 〃電子証明書失効説明済 10 〃継続処理後裏書 〃裏面要フタ

- 1 様と同居所別世帯 Address  
Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
  - 2 月 日 Month Day  
Write the month and day of your move-in/move-out date in numbers
  - 3 印 回 処 在 住 A B 個 (署) 旧 Seal (inkan / hanko)  
Personal seal stamp. Most ward offices accept a written signature for foreigners instead.  
( ) ( )
  - 4 ☐台帳確認済 ☐台帳係へ ☐Ledger confirmed ☐To ledger section
  - 5 ☐世帯主 Head of household  
Check this box if you are the head of your household/family unit
  - 7 大・昭・平・令 Taishō・Shōwa・Heisei・Reiwa  
These are Japanese era names – circle the era corresponding to your birth year (Taishō 1912–1926, Shōwa 1926–1989, Heisei 1989–2019, Reiwa 2019–present)
  - 8 国 社 交 庁 資 通 高 状 書 回 封 案  
Country Social Insurance Number Postal Code Assets Transportation Education Status Documents Return Envelope Reference
  - 9 戸建旧名称 Former name of detached house  
Enter the previous name/address of your house if it was recently renamed or renumbered
  - 10 男 ☐妻 ☐夫 Male ☐Wife ☐Husband  
Check the box that corresponds to your gender and marital role (wife or husband if married, leave both unchecked if single male)
  - 11 有・無 介 認 交 庁 書 回 封 案 年 案 後 案 ☐ ☐ ☐電子証明書失効説明済  
Yes・No Digital certificate revocation explained  
Check the appropriate box to confirm you've received explanation about digital certificate revocation procedures
  - 12 ☐子 Child  
Check this box if the person being registered is a child/dependent
  - 13 ☐継続処理後裏書 ☐裏面要チェック ☐Endorsement after continued processing ☐Back side requires check  
N/A – these are administrative checkboxes for office staff use only
  - 14 月 日 Month Day  
Write the month and day of your move-in/move-out date in numbers
  - 15 印 回 処 在 住 A B 個 (署) 旧 Seal (inkan / hanko)  
Personal seal stamp. Most ward offices accept a written signature for foreigners instead.

異動者 – Person Table (Part 3/4)

4	月	日	女	子	有・無	印回処在住A B個(署)旧	国社交干資通高状書回封案	介認交干書回封案	年案後案	交付	裏面要エック
	大・昭・平・令	年	男	妻	夫	国社交干資通高状書回封案	介認交干書回封案	年案後案	交付	裏面要エック	
	月	日	女	子	有・無	印回処在住A B個(署)旧	国社交干資通高状書回封案	介認交干書回封案	年案後案	交付	裏面要エック
	大・昭・平・令	年	男	妻	夫	印回処在住A B個(署)旧	国社交干資通高状書回封案	介認交干書回封案	年案後案	交付	裏面要エック

- 1 ( ) ( )
- 2 ☐世帯主 Head of household  
Check this box if you are the head of your household/family unit
- 3 大・昭・平・令 Taishō・Shōwa・Heisei・Reiwa  
These are Japanese era names – circle the era corresponding to your birth year (Taishō 1912–1926, Shōwa 1926–1989, Heisei 1989–2019, Reiwa 2019–present)
- 4 受付 Reception/Received  
N/A (this is for office use only – staff will stamp/fill this section when they receive your form)
- 5 入力 照合 裏書 Input Verification Endorsement  
N/A – this is administrative processing text for municipal office staff use only
- 6 国 社 交 干 資 通 高 状 書 回 封 案  
Country Social Insurance Number Postal Code Assets Transportation Education Status Documents Return Envelope Reference
- 7 男 ☐妻 ☐夫 Male ☐Wife ☐Husband  
Check the box that corresponds to your gender and marital role (wife or husband if married, leave both unchecked if single male)
- 8 有・無 介 認 交 干 書 回 封 案 年 案 後 案 ☐ ☐ Yes/No 介 認 交 干 書 回 封 案 Year 案 After 案 ☐ ☐
- 9 ☐子 Child  
Check this box if the person being registered is a child/dependent
- 10 月 日 Month Day  
Write the month and day of your move-in/move-out date in numbers
- 11 印 回 処 在 住 A B 個 ( 署 ) 旧 Seal (inkan / hanko)  
Personal seal stamp. Most ward offices accept a written signature for foreigners instead.
- 12 ( ) ( )
- 13 ☐世帯主 Head of household  
Check this box if you are the head of your household/family unit
- 14 大・昭・平・令 Taishō・Shōwa・Heisei・Reiwa  
These are Japanese era names – circle the era corresponding to your birth year (Taishō 1912–1926, Shōwa 1926–1989, Heisei 1989–2019, Reiwa 2019–present)
- 15 交付 Issuance/Issue  
This section is typically filled out by government office staff, not by you as the applicant.

異動者 – Person Table (Part 4/4)

5

大・昭・平・令  
年  
月 日

男  
女

☐世帯主  
☐妻 ☐夫  
☐子

有・無

国 社 交 庁 資 通 高 状 書 回 封 案  
介 認 交 庁 書 回 封 案 年 案 後 案  
印 回 処 在 住 A B 個 (署) 旧

☐ ☐ ☐  
☐ ☐ ☐

交付

受付No.

住民票申請書 同時に窓口で住民票を申請される場合は、以下もご記入下さい。窓口に来た方が別世帯の方の場合、委任状が必要です。

種別・通数 1 世帯全員 通 2 世帯一部※ 通 ※記載する方の氏名 世帯主名・続柄の記載の有無 のせる・のせない

- 1 国 社 交 庁 資 通 高 状 書 回 封 案  
Country Social Insurance Number Postal Code Assets Transportation Education Status Documents Return Envelope Reference
- 2 年 男 ☐ ☐ 妻 子 ☐ 夫 有 ・ 無 介 認 交 庁 書 回 封 案 年 案 後 案 ☐ ☐  
Year Male ☐ ☐ Spouse/Child ☐ Husband Yes/No Care Recognition Traffic 庁 Document Return Envelope File Year File After File ☐ ☐  
N/A – This appears to be fragmented layout text or checkbox labels from different sections of the form rather than a coherent instruction requiring input.
- 3 受付No. Reception No.
- 4 月 日 Month Day  
Write the month and day of your move-in/move-out date in numbers
- 5 印 回 処 在 住 A B 個 (署) 旧 Seal (inkan / hanko)  
Personal seal stamp. Most ward offices accept a written signature for foreigners instead.
- 6 ( ) ( )
- 7 住民票申請書 Resident Certificate Application Form  
This is a separate form from the residence change notification – use this to request official copies of your resident record for various procedures.
- 8 同時に窓口で住民票を申請される場合は、以下もご記入下さい。窓口に来た方が別世帯の方の場合、委任状が必要です。  
Letter of proxy / Power of attorney  
Required if someone else is filing on your behalf.
- 9 種別・通数 1 世帯全員 通 2 世帯一部※ 通 ※記載する方の氏名 世帯主名・続柄の記載の有無 の  
Full name / Relationship to head of household  
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji. See relationship terms table.

## 職員記入欄 – Staff Section

1

【外国籍の方のみ選択】住民票の与し等の表示について不要な項目に○をしてください。※その他の項目の表示が必要な場合は、窓口でお尋ねください。

2

氏名のカタカナ表記

国籍・地域

30条の4.5の規定区分

3

在留カード等の番号

在留資格・在留期間・満了日

4

個人番号（マイナンバー）記載の有無

のせる・のせない

5

使用目的

自己保管・勤務先提出・〔

提出先

6

備考欄

☐ CS

☐ 本籍・筆頭・最終住所地（担当

）

住C

☐ 変更なし

7

【日本国籍の方のみ選択】

本籍・筆頭者の記載の有無

のせる・のせない

DO NOT FILL IN – Office use only（職員記入欄）

This section is completed by ward office staff after you submit the form.

## COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

### FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin toroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

### STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

### FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

### FROM ANOTHER WARD

〇〇区から転入します

〇〇-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from 〇〇 Ward

### ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

### ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

### REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

### ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanba wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?